

MN/22868-4/2019. számú határozat

Ügyiratszám: MN/22868-4/2019.

Ügyintéző: **személyes adat**

Email: **személyes adat**

Telefon: **személyes adat**

Tárgy: a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó törvényi rendelkezések megsértése

Melléklet: a hatósági ellenőrzés megállapítása

Határozat

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatala (a továbbiakban: **Hivatal**) a Duna Médiaszolgáltató Nonprofit Zrt.-vel (1038 Budapest, Bojtár u. 41-47., a továbbiakban: **Médiaszolgáltató**) szemben hivatalból lefolytatott MN/22868/2019. számú eljárásban megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az **M5** médiaszolgáltatásában 2019. április 13-án és 25-én jelen határozat mellékletében foglaltak szerint 2 alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a közszolgálati lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy valamennyi közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám – beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést – és politikai tájékoztató műsorszám, valamint a fogyatékos személyekről, illetve az esélyegyenlőségről szóló műsorszám, filmalkotás, játék és a 83. §-ban foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszám magyar nyelvű felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen, ezért a Médiaszolgáltatót**

320.000,- Ft, azaz háromszázhuszezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a **Duna** médiaszolgáltatásában 2019. április 11-én, május 11-én, a **Duna World** médiaszolgáltatásában 2019. április 16-án, május 9-én, június 3-án (két alkalommal), az **M1** állandó megnevezésű médiaszolgáltatásában 2019. április 1-jén és 12-én, május 23-án, június 5-én, 13-án (két alkalommal), június 17-én, az **M2** médiaszolgáltatásában 2019. május 8-án és 16-án, az **M4** médiaszolgáltatásában 2019. május 1-jén és 18-án, június 6-án és 26-án, valamint az **M5** médiaszolgáltatásában 2019. április 13-án, 17-én, május 6-án, 19-én, június 1-jén, és 7-én (két alkalommal) jelen határozat mellékletében foglaltak szerint április hónapban 6, május hónapban 9, június hónapban 11, összesen **huszonhat** (26) alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a feliratozással, illetve jelnyelvi tolmácsolással megkezdett műsorszámot a médiaszolgáltató köteles annak teljes időtartama alatt feliratozni, illetve jelnyelvi tolmácsolással ellátni, ezért a Médiaszolgáltatót**

4.160.000,- Ft, azaz négymillió-egyszázhatvanezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az **M5** médiaszolgáltatásában 2019. május 6-án jelen határozat mellékletében foglaltak szerint **két (2)** alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a feliratozott műsorszámok előtt a médiaszolgáltatásban jelezni kell, hogy az érintett műsorszám az említett formában is elérhető a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson,** ezért a Médiaszolgáltatót

180.000,- Ft, azaz egyszáznyolcvanezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A Hivatal megállapította továbbá, hogy a Médiaszolgáltató a **Duna** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2019. április 15-én, május 11-én, a **Duna World** médiaszolgáltatásában 2019. április 22-én, május 1-jén (két alkalommal), május 14-én, június 8-án (két alkalommal), az **M1** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2019. április 9-én (két alkalommal), április 12-én, június 5-én (két alkalommal), 13-án és 17-én, továbbá az **M3** médiaszolgáltatásában 2019. április 3-án, az **M4** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2019. április 10-én, az **M5** médiaszolgáltatásában 2019. június 1-jén, 7-én (két alkalommal), 24-én a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint április hónapban 7, május hónapban 4, június hónapban 10, összesen **huszonegy (21)** alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a műsorszámok szövege feliratozott változatának pontosnak kell lennie, a képernyő történéseivel szinkronban kell állnia,** ezért a Médiaszolgáltatót

3.360.000,- Ft, azaz hárommillió-háromszázhatvanezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A Médiaszolgáltató a bírságot e határozat közlését követő hét napon belül köteles megfizetni a Hivatal Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017. számú pénzforgalmi számlájára. A bírságfizetési kötelezettség késedelmes teljesítése esetén a Médiaszolgáltató késedelmi pótlékot köteles fizetni, melynek mértéke minden naptári nap után a késedelem, illetve az esedékesség előtti igénybevétel (felszámítás) időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének háromszázhatvanötöd része. Az önkéntes teljesítés elmaradása esetén a Hivatal a Médiaszolgáltatóval szembeni bírságigényét az adóhatóság útján érvényesíti.

E határozat ellen a közlésétől számított 15 napon belül a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsához (továbbiakban: Médiatanács) címzett, de a Hivatalnál (1015 Budapest, Ostrom utca 23-25.) benyújtandó, halasztó hatályú fellebbezéssel lehet élni. A Médiatanács másodfokú eljárásáért – amennyiben a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben megállapítható – a fellebbezéssel érintett vagy vitatott összeg minden megkezdett 10 000 forintja után 400 Ft, de legalább 5000 Ft, legfeljebb 500 000 Ft összegű díj fizetendő. Ha a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben nem állapítható meg, a fellebbezés díja 5000 Ft. A díjat a Hivatal Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017. számú pénzforgalmi számlájára kell megfizetni. A Médiatanács, mint másodfokú hatóság a fellebbezést annak beérkezését követő naptól számított hatvan napon belül bírálja el.

Indokolás

A Hivatal a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: **Mttv.**) 167. § (1) bekezdésében foglalt általános hatósági felügyeleti hatáskörében, hivatalból vizsgálta a Médiaszolgáltató Duna, Duna World, M1, M2, M3, M4 és M5 elnevezésű médiaszolgáltatásaiban a 2019. április, május, június hónapokban közreadott műsorfolyamot. A hatósági ellenőrzés megállapításai alapján felmerült az Mttv. 39. § (2) bekezdésben, az (5) bekezdésében, valamint a (6) bekezdés első és második mondatában foglalt rendelkezések megsértése.

A Hivatal az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: **Ákr.**) 104. § (1) bekezdése alapján az Mttv. 184. § (1) bekezdésének cc) pontjában foglalt hatáskörében 2019. szeptember 3. napján – hivatalból – közigazgatási hatósági eljárást indított a Médiaszolgáltatóval szemben. A Hivatal az Ákr. 104. § (3) bekezdésében foglaltak alapján az MN/22868-2/2019. ügyiratszámú végzésében értesítette a Médiaszolgáltatót az eljárás megindításáról, továbbá a hatósági ellenőrzés megállapításairól, valamint az Ákr. 5. § (1) bekezdése szerinti nyilatkozattételi jogosultságáról és az Ákr. 33. §-a szerinti az iratbetekintési lehetőségéről. A Hivatal a tényállás tisztázása érdekében az Mttv. 155. § (3) bekezdés a) pontja alapján kötelezte továbbá a Médiaszolgáltatót, hogy nyilatkozzon arról – az esetlegesen ezt alátámasztó dokumentumok csatolásával együtt –, hogy a végzés mellékletében részletezett műsorszámok esetében biztosította-e, hogy azok a hallássérült nézők számára hozzáférhetőek legyenek.

Az Mttv. 144. § (1) bekezdése szerint a Hivatal a hatósági ügyekben az Mttv.-ben foglalt eltérésekkel és kiegészítésekkel az Ákr. szerint jár el.

A Hivatal a hatósági eljárás megindításáról szóló végzést 2019. szeptember 3-én küldte meg elektronikus úton a Médiaszolgáltató részére. A Médiaszolgáltató MN/22868-3/2019. számon iktatott nyilatkozata postai úton 2019. szeptember 17-én érkezett a Hatósághoz (saját iktatószám: DMSZ-733-3/2019), amelyben a 2019. április, május, június hónapban vélelmezett jogsértésekkel kapcsolatban az alábbiakat adta elő:

A Médiaszolgáltató az eljárást indító végzés mellékletében kifogásolt jogsértések elkövetését nem vitatta, azok okaként szervezési, technikai hibára, akadályra hivatkozott.

A Médiaszolgáltató a jogsértések kapcsán előadta, hogy törekszik az Mttv. 39. §-ában rögzített előírások betartására és a jövőbeni hasonló hibák, mulasztások elkerülésére.

A Hivatal a rendelkezésre álló adatok, különösen a hatósági ellenőrzés eredményeit rögzítő, 2019. április-június hónapokra vonatkozó vizsgálati jelentés és a Médiaszolgáltató nyilatkozata alapján az alábbi tényállást állapította meg, és azt az alábbiak szerint értékelte:

- A.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az M5 elnevezésű médiaszolgáltatásában a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint **összesen két (2)** alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámokat nem látta el felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással.

Az Mttv. 39. § (2) bekezdése szerint:

„A közszolgálati, illetve – legnagyobb éves átlagos közönségaránnyal rendelkező médiaszolgáltatása vonatkozásában – a JBE lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy valamennyi közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám – beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést -, politikai tájékoztató műsorszám, a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszám, filmalkotás, játék és a 83. §-ban foglalt közszolgálati célokat

szolgáló műsorszám magyar nyelvű felirattal – például teletext szolgáltatáson keresztül – vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen.”

A Hivatal kiemeli, hogy az Mttv. 39. §-a rendelkezésének célja az esélyegyenlőség elvének érvényre juttatása érdekében annak biztosítása, hogy a halló nézőkhöz hasonlóan a közvélemény széles rétegének szánt, a nagy nyilvánosságot tájékoztató, szórakoztató és oktató funkciót is ellátó televízió műsorok a hallássérült nézők számára is élvezhetővé, megérthetővé váljanak. A hallássérült nézők e jogosultsága biztosításának előmozdítása érdekében – az Mttv. fentebb idézett rendelkezése szerint – a jogalkotó az akadálymentesítés kötelezettségét a Médiaszolgáltató valamennyi, az ott felsorolt műsorszámára vonatkozásában, valamennyi médiaszolgáltatása tekintetében írja elő. Az Mttv. 39. § (2) bekezdésével összefüggésben a Hivatal hangsúlyozza, hogy az e rendelkezésben meghatározott műsorszámokat – azok kiemelt, a nagy nyilvánosság tájékoztatásában betöltött szerepük folytán – a Médiaszolgáltatónak kötelezően kell akadálymentessé tennie – a gazdasági és műszaki lehetőségein alapuló választása szerint – feliratozás, illetve jelnyelvi tolmácsolás biztosítása útján. A törvény nem enged kivételt sem a felvételtől sugárzott, sem az élő műsorszámok esetén, tehát a közszolgálati médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy minden, a médiaszolgáltatásban közzétett (akár élő, akár felvételtől sugárzott) közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám – beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést –, politikai tájékoztató műsorszám, továbbá a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszám, filmalkotás, játék és az Mttv. 83. §-ában foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszám magyar nyelvű felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással (a hallássérültek érdekeit szolgáló, tipikusan az élő műsor nyomon követését célzó, azt teljes mértékben biztosítani képes módszerrel) elérhető legyen.

A Médiaszolgáltató a kifogásolt műsorszámok felirattal való ellátásának okaként technikai és szervezési hibára hivatkozott. A fentiekben kifejtetteknek megfelelően a Hivatal rámutat, hogy az Mttv. 39. § (2) bekezdésében meghatározott műsorszámok hallássérültek számára történő hozzáférhetővé tételére vonatkozó kötelezettség a Médiaszolgáltatót – mint közszolgálati, egyben jelentős befolyásoló erejű (JBE) médiaszolgáltatót – az általa választott eszköz (feliratozás vagy jelnyelvi tolmácsolás) útján ex lege terheli a törvényben meghatározott közérdekű cél elérése, érvényre juttatásának előmozdítása érdekében. A Hivatal kiemeli továbbá, hogy a médiaszolgáltatók az Mttv. 3. §-a alapján szabadon határozzák meg a médiaszolgáltatásuk tartalmát és felelősséggel tartoznak a törvényben foglaltak betartásáért. Az Mttv. hivatkozott rendelkezése alapján a törvény hatálya a médiaszolgáltatókra terjed ki, a Hatóság az Mttv.-ben foglaltak megsértése miatt a médiaszolgáltatókkal szemben jár el. Az Mttv. 3. §-a értelmében a Médiaszolgáltató felelőssége objektív, e felelőssége körében vétkessége nem értékelhető.

A Hivatal e körben figyelemmel volt a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság 24.K.32.768/2015/3. számú ítéletében az Mttv. 3. §-ával kapcsolatban megfogalmazottakra, mely szerint: *„mivel a jogszabályhely minden körülménytől, így a felróhatóságtól is függetlenül állapítja meg a műsorszolgáltató felelősségét a műsorának tartalmáért, ebből következően nincs olyan kötelezettsége a hatóságnak, hogy jogsértés miatti felróhatóságot, illetőleg az azzal kapcsolatos egyéb körülményt vizsgáljon.”*

A Médiaszolgáltató nyilatkozatában a jogsértés elkövetését nem vitatta, a fentiekben kifejtetteknek megfelelően a jogsértés két alkalommal megvalósult.

- B.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a Duna, a Duna World, az M1, az M2, az M4 és az M5 elnevezésű médiaszolgáltatásában a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint **összesen huszonhat (26)** alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámokat nem látta el azok teljes időtartama alatt felirattal.

Az Mttv. 39. § (5) bekezdése szerint:

„A feliratozással, illetve jelnyelvi tolmácsolással megkezdett műsorszámot – a műsorszám egységét nem sértve -, valamint műsorszámok egymással dramaturgiailag összekapcsolódó sorozatát a médiaszolgáltató köteles annak teljes időtartama alatt feliratozni, illetve jelnyelvi tolmácsolással ellátni.”

A Médiaszolgáltató a jogsértések okaként ugyancsak technikai, szervezési hibára hivatkozott, e körben a Hivatal utal a jelen határozat A.) pontjában részletesen rögzített, az Mttv. 3. §-ára vonatkozó okfejtésére.

A Hivatal megállapította, hogy a jogsértés huszonhat alkalommal megvalósult.

C.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az M5 médiaszolgáltatásában a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint **összesen kettő** (2) alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondatában foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámok esetében nem jelezte, hogy az érintett műsorszámok feliratozott formában is elérhetők a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson.

Az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondata szerint:

„A feliratozott műsorszámok előtt a médiaszolgáltatásban jelezni kell, hogy az érintett műsorszám az említett formában is elérhető a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson.”

A Médiaszolgáltató nyilatkozatában szervezési hibára hivatkozott, mely tekintetben a Hivatal ismételten hangsúlyozza a médiaszolgáltatók Mttv. 3. §-a alapján fennálló objektív felelősségét.

A Hivatal megállapította, hogy a jogsértés két alkalommal megvalósult.

D.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a Duna, a Duna World, az M1, az M3, az M4, az M5 elnevezésű médiaszolgáltatásában a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint **összesen huszonegy** (21) alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámok szövegének feliratozott változata nem volt pontos, illetve a képernyő történéseivel nem állt szinkronban.

Az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondata szerint:

„A műsorszámok szövege feliratozott változatának pontosnak kell lennie, és a képernyő történéseivel szinkronban kell állnia, az a műsorszám elhangzottak rövidített összefoglalóját abban az esetben tartalmazhatja, amennyiben a felirat – terjedelmére tekintettel – az elhangzottak követését nem tenné lehetővé.”

A Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság 24.K.31.517/2018/11. számú ítéletében a szinkronitás fogalma tekintetében rámutatott, hogy: *„az magában foglalja nemcsak az egyidejűséget, hanem a követhetőség követelményét is. A szinkronitás egyidejűséget jelent, amiből értelemszerűen következik a követhetőség is, mivel az azt a követelményt is jelenti, hogy az írott szöveget legalább olyan időtartamban látni kell, amíg az élő szöveg elhangzik, a követhetőség követelménye ezért az egyidejűség végső határát jelenti, vagyis az írott szöveg addig tekinthető a beszédvel szinkronban állónak, amíg követhető, amikor viszont e követelmény nem érvényesül, a szöveg szinkronitása nem állapítható meg.”*

A Hivatal elsődlegesen rögzíti, hogy az Mttv. 39. § (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezés a médiaszolgáltatók pontos feliratozásra és a feliratoknak a történésekkel szinkronban

való megjelenítésére vonatkozó kötelezettséget írja elő. A Hatóságnál az Mttv.-nek a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó törvényi kötelezettségei teljesülésének vizsgálatát, a hatósági ellenőrzést hallássérült kódolók végzik, akik közül többen a feliratot használják segítségül az elhangzottak megerősítéséhez, ezért számukra is zavaró, ha más megfogalmazású vagy csupán hasonló szöveg olvasható a feliraton, továbbá a feliratcsúszás hasonló okokból szintén nehézséget okoz a történetek nyomon követésében. Az előbbieknél megfelelően, a feliratozott műsorszámokban megvalósuló aszinkronitás esetén a Médiaszolgáltató nem teljesíti az Mttv. 39. § (6) bekezdése második mondatában foglalt rendelkezést.

A Hivatal utal a Kúria Kfv. VI.37.476/2017/6. számú ítéletére, amelyben kifejtette, hogy a szinkronitás azért kiemelten fontos, mivel a hallássérültek a feliratot használják segítségül a cselekmény megértéséhez, akiknek zavaró, ha eltérő vagy más tartalmú szöveg olvasható a feliraton, vagy olyan késedelmes megjelenítésű, amely zavart okoz a műsorszám értelmezésében.

A Hivatal az előadott technikai/szervezési hiba körében ismételten utal a Médiaszolgáltató Mttv. 3. §-a alapján fennálló objektív felelősségére.

A Hivatal a fentiek alapján megállapította, hogy a Médiaszolgáltató összesen huszonegy alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezést.

Tekintettel arra, hogy a Médiaszolgáltató a hallássérültek számára hozzáférhető, az eljárás tárgyát képező műsorszámokat a Duna, a Duna World, az M1, az M2, az M3, az M4 és az M5 elnevezésű médiaszolgáltatásaiban a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben részletezettek szerint nem a törvény rendelkezéseinek megfelelően tette közzé, a Hivatal megállapította az Mttv. 39. § (2) bekezdésének 2, a 39. § (5) bekezdésben foglalt rendelkezés 26, valamint a (6) bekezdés első mondatának 2, amíg a második mondatában foglalt rendelkezés 21 esetben történt megsértését.

A Hivatal a jogsértések miatt alkalmazandó jogkövetkezmény fajtájának és mértékének meghatározása során az alábbi szempontokat vette figyelembe.

Az Mttv. 185. § (2) bekezdése alapján:

„A jogkövetkezmény alkalmazása során a Médiatanács és a Hivatal az egyenlő elbánás elvét követve a fokozatosság és az arányosság elvére tekintettel jár el; a jogsértés súlyához, illetve ismétlődéséhez igazodóan alkalmazza a fokozatosság elvét, valamint az eset összes körülményéhez és a jogkövetkezmény által elérni kívánt célhoz képest arányos jogkövetkezményt alkalmaz.”

Az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerint:

„Amennyiben a jogsértés csekély súlyú és ismételtség nem állapítható meg, a Médiatanács, illetve a Hivatal — a jogsértés tényének megállapítása és figyelmeztetés mellett — legfeljebb harminc napos határidő tűzésével felhívhatja a jogsértőt a jogsértő magatartás megszüntetésére, a jövőbeni jogsértésektől való tartózkodásra, illetve a jogszerű magatartás tanúsítására, és meghatározhatja annak feltételeit.”

Az Mttv. 187. § (2) bekezdése kimondja:

„A Médiatanács és a Hivatal a jogkövetkezményt – a jogsértés jellegétől függően – a jogsértés súlyára, a jogsértés ismételtségére, folyamatosságára, időtartamára, a jogsértéssel elért vagyoni előnyre, valamint a jogsértéssel okozott érdeksérelemre, az érdeksérelem szenvedett és veszélyeztetett személyek számára, illetve a jogsértéssel okozott kárra, személyiségi jogsérelemre és a jogsértés piacra gyakorolt hatására, továbbá az egyedi ügyben értékelhető egyéb szempontokra tekintettel állapítja meg.”

Az Mttv. 187. § (3) bekezdése szerint:

„A Médiatek és a Hivatal – a (7) bekezdés figyelembevételével – a következő jogkövetkezmények alkalmazására jogosult:

[...]

b) bírságot szabhat ki a jogsértővel szemben az alábbi összefutatók szerint:

ba) JBE médiaszolgáltató és a médiapiaci koncentráció korlátozására vonatkozó szabály által érintett médiaszolgáltató jogsértése esetén a bírság összege kétszázmillió forintig,.”

Az Mttv. 187. § (4) bekezdése szerint:

„Az (1)-(3) bekezdés alkalmazásában ismételtségnek tekintendő, ha a jogsértő a végleges hatósági határozatban megállapított jogsértő magatartást ugyanazon jogalapon és jogszabályhely tekintetében, ugyanazon tárgykörben, háromszázhatvanöt napon belül ismételt megvalósítja, ide nem értve a csekély súlyú törvénysértéseket. (...)”

A Hivatal az alkalmazott jogkövetkezmény megállapítása során tekintettel volt arra, hogy a jelen határozat meghozatala időpontjáig az alábbi táblázatban rögzített határozataiban állapította meg az Mttv. 39. § (2) bekezdésben, az (5) bekezdésben és a (6) bekezdés első és második mondatában foglalt rendelkezések megsértését a Médiaszolgáltató esetében:

1. táblázat – Az Mttv. 39. § (2) bekezdésben, az (5) bekezdésben és a (6) bekezdés első és második mondatában foglalt rendelkezések megsértésének esetei a Duna Médiaszolgáltató Nonprofit Zrt-nél

Az Mttv. megsértett rendelkezése	Határozat ügyiratszám	Vizsgált időszak	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény és mértéke
Mttv. 39. § (2) bekezdés	MN/14625-5/2015.	2015. január – március	450	4.500.000,- Ft bírság (jogsértésenként 10.000 Ft)
	MN/25720-4/2015.	2015. április – június	419	6.285.000,- Ft bírság (jogsértésenként 15.000 Ft)
	MN/38614-4/2015.	2015. július – szeptember	282	5.640. 000,- Ft bírság (jogsértésenként 20.000 Ft)
	MN/4762-5/2016.	2015. október-december	240	6.000. 000,- Ft bírság (jogsértésenként 25.000 Ft)
	MN/14426-4/2016.	2016. január – március	219	6.570.000,- Ft bírság (jogsértésenként 30.000 Ft)
	MN/24501-4/2016.	2016. április – június	122	4.880.000,- Ft bírság (jogsértésenként 40.000 Ft)
	MN/33144-4/2016.	2016. július – szeptember	39	1.950.000,- Ft bírság (jogsértésenként 50.000 Ft)

Az Mttv. megsértett rendelkezése	Határozat ügyiratszám	Vizsgált időszak	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény és mértéke
	MN/4785/2017	2016. október – december	3	180.000,- Ft bírság (jogsértésenként 60.000 Ft)
	MN/16149-4/2017.	2017. január – március	4	280.000,- Ft bírság (jogsértésenként 70.000 Ft)
	MN/27097-4/2017	2017. április – június	7	560.000,- Ft bírság (jogsértésenként 80.000 Ft)
	MN/37230-4/2017.	2017. július – szeptember	10	900.000,- Ft bírság (jogsértésenként 90.000 Ft)
	MN/6013-4/2018	2017. október – december	3	300.000,- Ft bírság (jogsértésenként 100.000 Ft)
	MN/11587-4/2018.	2018. január – március	1	110.000,- Ft bírság (jogsértésenként 110.000 Ft)
	MN/21559-4/2018.	2018. április – június	6	720.000,- Ft bírság (jogsértésenként 120.000 Ft)
	MN/30774-4/2018.	2018. július-szeptember	6	780.000,- Ft bírság (jogsértésenként 130.000 Ft)
	MN/3577-4/2019	2018. október-december	72	10.080.000,- Ft bírság (jogsértésenként 140.000 Ft)
	MN/14053-4/2019.	2019. január-március	5	750.000,- Ft bírság (jogsértésenként 150.000 Ft)
Mttv. 39. § (5) bekezdés	MN/14625-5/2015.	2015. január – március	46	460.000,- Ft bírság (jogsértésenként 10.000 Ft)
	MN/25720-4/2015.	2015. április – június	29	435.000,- Ft bírság (jogsértésenként 15.000 Ft)
	MN/38614-4/2015.	2015. július – szeptember	30	600.000,- Ft bírság (jogsértésenként 20.000 Ft)

Az Mttv. megsértett rendelkezése	Határozat ügyiratszám	Vizsgált időszak	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény és mértéke
	MN/4762-5/2016.	2015. október-december	28	700.000,- Ft bírság (jogsértésenként 25.000 Ft)
	MN/14426-4/2016.	2016. január – március	33	990.000,- Ft bírság (jogsértésenként 30.000 Ft)
	MN/24501-4/2016.	2016. április – június	30	1.200.000,- Ft bírság (jogsértésenként 40.000 Ft)
	MN/33144-4/2016.	2016. július – szeptember	18	900.000,- Ft bírság (jogsértésenként 50.000 Ft)
	MN/4785/2017	2016. október – december	34	2.040.000,- Ft bírság (jogsértésenként 60.000 Ft)
	MN/16149-4/2017.	2017. január – március	29	2.030.000,- Ft bírság (jogsértésenként 70.000 Ft)
	MN/27097-4/2017	2017. április – június	18	1.440.000,- Ft bírság (jogsértésenként 80.000 Ft)
	MN/37230-4/2017.	2017. július – szeptember	19	1.710.000,- Ft bírság (jogsértésenként 90.000 Ft)
	MN/6013-4/2018	2017. október – december	20	2.000.000,- Ft bírság (jogsértésenként 100.000 Ft)
	MN/11587-4/2018.	2018. január – március	12	1.320.000,- Ft bírság (jogsértésenként 110.000 Ft)
	MN/21559-4/2018.	2018. április – június	12	1.440.000,- Ft bírság (jogsértésenként 120.000 Ft)
	MN/30774-4/2018.	2018. július-szeptember	17	2.210.000,- Ft bírság (jogsértésenként 130.000 Ft)
	MN/3577-4/2019	2018. október-december	27	3.780.000,- Ft bírság (jogsértésenként 140.000 Ft)

Az Mttv. megsértett rendelkezése	Határozat ügyiratszám	Vizsgált időszak	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény és mértéke
	MN/14053-4/2019.	2019. január-március	32	4.800.000,- Ft bírság (jogsértésenként 150.000 Ft)
Mttv. 39. § (6) bekezdés első mondata	MN/14625-5/2015.	2015. január – március	47	470.000,- Ft bírság (jogsértésenként 10.000 Ft)
	MN/38614-4/2015.	2015. július – szeptember	4	60.000,- Ft bírság (jogsértésenként 15.000 Ft)
	MN/4762-5/2016.	2015. október-december	2	40.000,- Ft bírság (jogsértésenként 20.000 Ft)
	MN/14426-4/2016.	2016. január – március	1	25.000,- Ft bírság (jogsértésenként 25.000 Ft)
	MN/24501-4/2016.	2016. április – június	1	30.000,- Ft bírság (jogsértésenként 30.000 Ft)
	MN/33144-4/2016.	2016. július – szeptember	5	200.000,- Ft bírság (jogsértésenként 40.000 Ft)
	MN/4785-4/2017.	2016. október – december	2	100.000,- Ft bírság (jogsértésenként 50.000 Ft)
	MN/27097-4/2017.	2017. július – szeptember	3	180.000,- Ft bírság (jogsértésenként 60.000 Ft)
	MN/6013-4/2018	2017. október – december	1	70.000,- Ft bírság (jogsértésenként 70.000 Ft)
	MN/21559-4/2018.	2018. április – június	2	160.000,- Ft bírság (jogsértésenként 80.000 Ft)
Mttv. 39. § (6) bekezdés második mondata	MN/14625-5/2015.	2015. január – március	47	470.000,- Ft bírság (jogsértésenként 10.000 Ft)
	MN/25720-4/2015.	2015. április – június	28	420.000,- Ft bírság (jogsértésenként 15.000 Ft)
	MN/38614-4/2015.	2015. július – szeptember	23	460.000,- Ft bírság (jogsértésenként 20.000 Ft)

Az Mttv. megsértett rendelkezése	Határozat ügyiratszám	Vizsgált időszak	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény és mértéke
	MN/4762-5/2016.	2015. október-december	13	325.000,- Ft bírság (jogsértésenként 25.000 Ft)
	MN/14426-4/2016.	2016. január – március	14	420.000,- Ft bírság (jogsértésenként 30.000 Ft)
	MN/24501-4/2016.	2016. április – június	7	280.000,- Ft bírság (jogsértésenként 40.000 Ft)
	MN/33144-4/2016.	2016. július – szeptember	16	800.000,- Ft bírság (jogsértésenként 50.000 Ft)
	MN/4785/2017	2016. október – december	12	720.000,- Ft bírság (jogsértésenként 60.000 Ft)
	MN/16149-4/2017.	2017. január – március	14	980.000,- Ft bírság (jogsértésenként 70.000 Ft)
	MN/27097-4/2017	2017. április – június	12	960.000,- Ft bírság (jogsértésenként 80.000 Ft)
	MN/37230-4/2017.	2017. július – szeptember	14	1.260.000,- Ft bírság (jogsértésenként 90.000 Ft)
	MN/6013-4/2018	2017. október – december	19	1.900.000,- Ft bírság (jogsértésenként 100.000 Ft)
	MN/11587-4/2018.	2018. január – március	16	1.760.000,- Ft bírság (jogsértésenként 110.000 Ft)
	MN/21559-4/2018.	2018. április – június	14	1.680.000,- Ft bírság (jogsértésenként 120.000 Ft)
	MN/30774-4/2018.	2018. július-szeptember	13	1.690.000,- Ft bírság (jogsértésenként 130.000 Ft)
	MN/3577-4/2019	2018. október-december	16	2.240.000,- Ft bírság (jogsértésenként 140.000 Ft)

Az Mttv. megsértett rendelkezése	Határozat ügyiratszám	Vizsgált időszak	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény és mértéke
	MN/14053-4/2019.	2019. január-március	13	1.950.000,- Ft bírság (jogsértésenként 150.000 Ft)

A Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdésben, az (5) bekezdésben és a (6) bekezdés első és második mondatában foglalt rendelkezések megsértése tekintetében a hatályos szabályozási környezettel összhangban és a kialakított szankcióalkalmazási gyakorlatának megfelelően az Mttv. 187. § (3) bekezdésében foglalt jogkövetkezmények közül a bírság alkalmazása mellett döntött, mivel a kérdéses jogsértések vonatkozásában e közjogi eszközt ítélte a legalkalmasabbnak arra, hogy a Médiaszolgáltatót visszatartsa a jövőbeni jogsértések elkövetésétől. A Hivatal úgy ítélte meg, hogy az egyedi ügyben, az ügy sajátosságai mentén végrehajtott mérlegelés alapján megállapított, a jogsértéssel arányos bírság kellő visszatartó erővel rendelkezik a további jogsértések tekintetében.

A Hivatal mérlegelési jogkörében figyelembe vette, hogy a Médiaszolgáltató tizennyolcadik alkalommal sértette meg az Mttv. 39. § (2) és (5) bekezdésben valamint a (6) bekezdés második mondatában, valamint tizenegyedik alkalommal az Mttv. 39. § (6) bekezdés első mondatában foglalt rendelkezést.

A Hivatal értékelte továbbá a fenti szempontokon túl a jogsértések ismételtségét is, tekintettel arra, hogy a Médiaszolgáltató 365 napon belül ötödik alkalommal valósította meg az Mttv. 39. § (2) és (5) bekezdésben és a (6) bekezdés második mondatában, illetve második alkalommal a (6) bekezdés első mondatában foglalt rendelkezés megsértését. A Hivatal jelen határozatban a Médiaszolgáltató javára értékelte, hogy a jogsértések három hónap alatt (2019. április, május, június hónapokban) valósultak meg.

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsa (a továbbiakban: **Médiatanács**) a 1423/2013. (IX. 25.) számú határozatában a Médiaszolgáltatót JBE médiaszolgáltatóként azonosította. A Médiatanács ezt követően a 1161/2019. (IX. 24.) számú döntésével az Mttv. 70. § (6) bekezdése szerint megállapította, hogy a Médiaszolgáltató e minősége nem változott.

A fentiekre tekintettel a jelen eljárásban kiszabható bírság maximális összege az Mttv. 187. § (3) bekezdése ba) alpontja értelmében kétszázmillió forint.

Mindezekre figyelemmel a Hivatal a jogsértések miatt kiszabandó bírság jogsértésenkénti összegét az Mttv. 39. § (2) és (5) bekezdésben, valamint a (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezések esetében 160.000, Ft-ban (a kiszabható bírságmaximum 0,08 %-a), amíg az Mttv. 39. § (6) bekezdés első mondatában foglaltak megsértése tekintetében 90.000, Ft-ban (a kiszabható bírságmaximum 0,045 %-a) határozta meg.

A Hivatal az Mttv. 187. § (2) bekezdésében foglalt mérlegelési jogkörében a fokozatosság és arányosság elvének figyelembe vételével:

- az Mttv. 39. § (2) bekezdés 2 esetben történt megsértése miatt összesen 320.000,- Ft (a kétszázmillió forint 0,16%-a),
- az Mttv. 39. § (5) bekezdésének 26 alkalommal történt megsértése miatt összesen 4.160.000,- Ft (a kétszázmillió forint 2,08%-a),
- az Mttv. 39. § (6) bekezdés első mondatának 2 alkalommal történt megsértése miatt, 180.000,- Ft (a kétszázmillió forint 0,09%-a),

- az Mttv. 39. § (6) bekezdés második mondatának 21 alkalommal történt megsértése miatt összesen 3.360.000,- Ft (a kétszázmillió forint 1,68%-a) összegű bírságot szabott ki a Médiaszolgáltatóval szemben.

A Hivatal külön tekintettel volt a jogkövetkezménynek a jövőbeni jogsértések elkerülését célzó hatására, illetve arra, hogy egy esetleges újabb jogsértés esetén alkalmazandó szankció esetén érvényesülhessen a fokozatosság elve, azaz az ismétléssel járó növekvő progresszivitás és a szankcionálás kiszámíthatósága, előreláthatósága.

Az Mttv. 187. § (2) bekezdésében meghatározott további mérlegelési szempontok a jelen jogsértések tekintetében nem voltak értékelhetők.

A fentebb kifejtettek szerint tehát a Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdésének 2, az (5) bekezdésben foglalt rendelkezés 26, valamint a (6) bekezdés első mondatában foglalt rendelkezés 2, míg a második mondatában foglalt rendelkezés 21 alkalommal történt megsértése miatt az Mttv. 187. § (3) bekezdés ba) alpontja alapján kiszabható joghátrány mellett és a rendelkező rész szerint döntött.

A jelen határozatban kiszabott bírság az Mttv. 134. § (13) bekezdése értelmében adók módjára behajtandó köztartozásnak minősül. Az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény (a továbbiakban: Art.) 206. § (1) bekezdése alapján az adó késedelmes megfizetése esetén az esedékesség napját követő naptól, mint kezdőnaptól, késedelmi pótlékot kell fizetni. Az Art. 209. § (1) bekezdésében foglaltak alapján a késedelmi pótlék mértéke minden naptári nap után a késedelem, illetve az esedékesség előtti igénybevétel (felszámítás) időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének háromszázhatvanötöd része.

Az Mttv. 165. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezés szerint a Hivatal határozata ellen a Médiatanácsához lehet fellebbezést benyújtani. A jogorvoslatról szóló tájékoztatás az Ákr. 81. § (1) bekezdésén, a fellebbezés előterjesztésének határidejére és benyújtásának helyére vonatkozó tájékoztatás az Ákr. 118. § (3) bekezdésén, a halasztó hatály meghatározása az Ákr. 117. § (1) bekezdésén, a másodfokú hatóság ügyintézési határideje az Mttv. 151. § (1) bekezdésén alapul. A fellebbezésre vonatkozó egyéb szabályokat az Ákr. 116-119. § rendelkezései tartalmazzák. A bírság megfizetésére és behajtására az Art. szabályai irányadók.

A fellebbezési díj mértékét a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökének 5/2011. (X. 6.) számú, a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló rendeletének (a továbbiakban: Rendelet) 17. § (18) bekezdése határozza meg.

A Rendelet 18. § (2) és (3) és a 19. § (1) bekezdései a díjfizetés módja és határideje kapcsán az alábbiakat írják elő:

„18. § (2) A díjfizetésre kötelezettnek a díjat a kérelem benyújtását megelőzően, átutalással kell megfizetni, a Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára. Az átutalási megbízás közlemény rovatában a kérelmező nevét, adószámát és az eljárás tárgyát kötelező feltüntetni. A természetes személy kérelmező a díj megfizetését a Hatóság fenti számlaszámára készpénzáttutalási megbízás útján is teljesítheti, ez esetben a közlemény rovatban kötelező feltüntetnie az eljárás tárgyát.”

„18. § (3) A díjfizetés megtörténtének igazolását - a bankszámla megterhelését tartalmazó napi bankkivonat (a továbbiakban: befizetési bizonylat) - a kérelemnek tartalmaznia kell. A befizetési bizonylaton a befizetés jogcímét fel kell tüntetni. A természetes személy kérelmező készpénzáttutalási

megbízás útján történő díjfizetése esetén a díjfizetésének igazolását - a feladóvevényt - a kérelemnek tartalmaznia kell.”

„19. § (1) Az e rendeletben nem szabályozott kérdésekre az Itv. 3. § (4) bekezdésében, 28. § (2)-(4) bekezdésében, 31. § (1)-(3) bekezdésében, (5)-(6) bekezdésében és 32. §-ában foglalt rendelkezéseket kell alkalmazni.”

Az eljárás során az Ákr. 124. §-a szerinti eljárási költség nem merült fel.

Budapest, 2019. szeptember 24.

Aranyosné dr. Börcs Janka
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatalának
főigazgatója nevében és megbízásából

Dr. Pap Szilvia
főosztályvezető

Kapják:

1. személyes adat

Az MN/22868-4/2019. ügyiratszámú határozat melléklete

2019. április hónap

A) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglaltakat, mivel a következő műsorszámokról hiányzott a segédlet:

	Csatorna	Dátum	Kezdet	Vége	Időtartam	Műsorszám címe	Műfaj
1.	M5	2019.04.13.	10:51:24	10:52:46	0:01:22	Hírek 1 percben	hírek, híradó
2.	M5	2019.04.25.	18:51:22	18:55:23	0:04:01	Magyar Nemzeti Táncegyüttes: Drakula utolsó tánca – beszélgetés	kulturális/művészeti program

B) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltakat azáltal, hogy a feliratozással megkezdett műsorszámokat nem feliratozta azok teljes időtartama alatt:

	Csatorna	Dátum	Kezdet	Vége	Műsorszám címe	Megjegyzés
1.	Duna	2019.04.11.	10:25:35, 11:21:56	10:26:39, 11:23:58	Család barát	hiányzott 1 perc 4 mp (csak a vers címét írták ki); hiányzott 2 perc 2 mp (csak a vers címét írták ki)
2.	Duna World	2019.04.16.	6:21:54	6:23:06	Család 19	hiányzott 1 perc 12 mp
3.	M1	2019.04.01.	8:00:56	8:01:47	Híradó	hiányzott 51 mp
4.	M1	2019.04.12.	13:30:06	13:30:46	Hírek	hiányzott 40 mp
5.	M5	2019.04.13.	19:22:50	19:23:55	Vers mindenkinek Szép Ernő: Pitypang	hiányzott 1 perc 5 mp - az egész versből csak az utolsó sort feliratozták
6.	M5	2019.04.17.	15:54:32	15:55:20	Felső: Az atom felépítése	hiányzott 48 mp a műsor elejéről

C) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mtv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglaltakat azáltal, hogy a tárgyi műsorszám szövegének feliratozott változata a képernyő történéseivel nem állt szinkronban:

	Csatorna	Dátum	Kezdet	Vége	Műsorszám címe	Megjegyzés
1.	Duna	2019.04.15.	20:58:36	21:02:22	Kétfény	végig ugyanaz a mondat jelent meg a képernyőn
2.	Duna World	2019.04.22.	21:03:52; 21:04:13	21:04:12; 21:04:36	Híradó	a felirat sietett 5 mp-t; a felirat sietett 13 mp-t
3.	M1	2019.04.09.	13:04:47; 13:05:59	13:06:08; 13:06:50	Híradó	a felirat késett; a felirat 10-12 mp-t késett, az intervallum végére pörgetéssel érte utol a beszédet, így nem lehetett végigolvasni
4.	M1	2019.04.09.	14:01:05	14:01:23	Híradó	más szöveg jelent meg a feliraton
5.	M1	2019.04.12.	18:24:24	18:24:34	Híradó	más szöveg jelent meg a feliraton
6.	M3	2019.04.03.	16:32:16; 16:33:00	16:32:37; 16:52:50	1100 év Európa közepén – Háromszék Kovászna megye	más szöveg jelent meg a feliraton; sok volt a feliratban a szótévesztés, a szókimaradás és az értelmetlen szöveg
7.	M4	2019.04.10.	12:31:56	12:55:11	Fradi TV	a programon egy másik műsor (Startfejes) felirata jelent meg

2019. május hónap

A) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mtv. 39. § (5) bekezdésében foglaltakat azáltal, hogy a feliratozással megkezdett alábbi műsorszámokat nem feliratozta azok teljes időtartama alatt:

	Csatorna	Dátum	Kezdet	Vége	Műsorszám címe	Megjegyzés
1.	Duna	2019.05.11.	13:57:34	14:04:50	Ünnep Acapulcóban	hiányzott 7 perc 16 mp
2.	Duna World	2019.05.09.	5:25:22	5:27:52	M5 Híradó	hiányzott 2 perc 30 mp
3.	M1	2019.05.23.	5:14:12	5:15:23	Ma éjjel	hiányzott 1 perc 11 mp
4.	M2	2019.05.08.	19:06:48	19:13:19	Esti mese: Sam a tűzoltó	hiányzott 6 perc 31 mp
5.	M2	2019.05.16.	2:04:55	2:07:34	Én vagyok itt	hiányzott 2 perc 39 mp
6.	M4	2019.05.01.	0:03:27	0:04:26	Vízilabda - Női OBI döntő	hiányzott 59 mp
7.	M4	2019.05.18.	0:42:20	0:44:22	KH Női Kézilabda Liga - Győri Audi ETO - KC Mosonmagyaróvár	hiányzott 2 perc 2 mp - eleinte egy beragadt mondat jelent meg a képernyőn, majd ugyanaz az egy szó ismétlődött, ami közben elhangzott, nem volt feliratozva
8.	M5	2019.05.06.	4:37:32	4:39:00	Püspökkenyér	hiányzott 1 perc 28 mp a műsor elején
9.	M5	2019.05.19.	1:04:55	1:05:35	M5 lexikon - Országjáró	hiányzott 40 mp

B) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondatában foglaltakat, ugyanis a feliratozott műsorszám előtt nem jelezte, hogy az érintett műsorszám az említett formában is elérhető a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson:

	Csatorna	Dátum	Kezdet	Vége	Műsorszám címe	Csatorna	Műfaj
1.	M5	2019.05.06.	11:41:22	11:41:58	0:00:36	Társadalmi célú reklám: Közösségek hete	társadalmi célú reklám

	Csatorna	Dátum	Kezdet	Vége	Műsorszám címe	Csatorna	Műfaj
2.	M5	2019.05.06.	15:19:43	15:20:20	0:00:37	Társadalmi célú reklám: Közösségek hete	társadalmi célú reklám

C) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglaltakat azáltal, hogy a tárgyi műsorszámok szövegének feliratozott változata a képernyő történéseivel nem állt szinkronban:

	Csatorna	Dátum	Kezdet	Vége	Műsorszám címe	Megjegyzés
1.	Duna	2019.05.11.	13:00:32	13:05:42	Doc Martin - Vadon	a sorozat feliratával párhuzamosan egy másik műsor felirata is megjelent, amely takarta a sorozatét, ez idő alatt (5 perc 10 mp) a felirat nem volt követhető
2.	Duna World	2019.05.01.	5:53:53	5:54:10	A nagyok - Szőnyi Erzsébet, Pártay Lilla	17 mp-t késett a felirat, az intervallum végére érte utol a beszédet az elején túl gyors váltással
3.	Duna World	2019.05.01.	9:33:05	9:33:36	Hajnali gondolatok	másik műsor felirata jelent meg
4.	Duna World	2019.05.14.	7:15:46	7:19:13	Gasztroangyal - Selmezbánya	44 mp-es késéssel kezdődött a felirat, az intervallum végére érte utol a beszédet

2019. június hónap

A) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltakat azáltal, hogy a feliratozással megkezdett alábbi műsorszámokat nem feliratozta azok teljes időtartama alatt:

	Csatorna	Dátum	Kezdet	Vége	Műsorszám címe	Megjegyzés
1.	Duna World	2019.06.03.	1:11:50	1:12:09	Híradó	hiányzott 18 mp
2.	Duna World	2019.06.03.	9:25:25	9:26:23	Hajnali gondolatok	hiányzott 58 mp

	Csatorna	Dátum	Kezdet	Vége	Műsorszám címe	Megjegyzés
3.	M1	2019.06.05.	15:01:34	15:09:27	Híradó	hiányzott 7 perc 53 mp
4.	M1	2019.06.13.	9:30:05	9:30:38	Híradó	hiányzott 33 mp
5.	M1	2019.06.13.	14:00:12	14:00:40	Híradó	hiányzott 28 mp
6.	M1	2019.06.17.	0:19:58	0:20:43	Éjszakai program	hiányzott 45 mp
7.	M4	2019.06.06.	15:04:25	15:07:23	UEFA Bajnokok Ligája: Tottenham Hotspurs FC - Liverpool FC döntő	hiányzott 2 perc 58 mp
8.	M4	2019.06.26.	14:45:55	14:51:33	Európa játékok	hiányzott 5 perc 38 mp
9.	M5	2019.06.01.	7:47:28	7:50:17	Ez itt a kérdés	hiányzott 2 perc 49 mp
10.	M5	2019.06.07.	1:40:25	1:41:07	M5 Híradó	hiányzott 42 mp
11.	M5	2019.06.07.	7:17:21	7:18:03	M5 Híradó	hiányzott 42 mp

B) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglaltakat azáltal, hogy a tárgyi műsorszámok szövegének feliratozott változata a képernyő történéseivel nem állt szinkronban:

	Csatorna	Dátum	Kezdet	Vége	Műsorszám címe	Megjegyzés
1.	Duna World	2019.06.08.	5:52:37	5:52:50	Forint, fillér	a műsor elején, a tartalomismertetéskor más műsor felirata jelent meg
2.	Duna World	2019.06.08.	21:17:23	21:18:14	Időjárás	a sporthírek feliratának egy része gyors váltással ismétlődött
3.	M1	2019.06.05.	13:41:20	13:42:51	Élő egyház	33 mp-s késéssel indult a felirat, az intervallum végére érte utol a beszédet zömében túl gyors váltásokkal

	Csatorna	Dátum	Kezdet	Vége	Műsorszám címe	Megjegyzés
4.	M1	2019.06.05.	16:18:22	16:25:27	Ma délután	a sok szótévesztés és elírás, valamint a túl gyors váltás következtében követhetetlen volt a tartalom (7 perc 5 mp)
5.	M1	2019.06.13.	1:16:57; 3:18:08; 5:26:31	1:34:09; 3:35:18; 5:34:47	Éjszakai program – sajtótájékoztató a Hableány kiemeléséről	az automata beszédfelismerő a koreai beszédet is feliratozta, ami értelmetlen szöveget eredményezett
6.	M1	2019.06.17.	9:09:36	Híradó	9:07:46	17-19 mp-t késett a felirat, így mindig más volt kiírva, mint ami éppen elhangzott
7.	M5	2019.06.01.	7:50:17	7:52:37	Ez itt a kérdés	1 perc 24 mp-t késett a felirat, fokozatosan érte utol a beszédet az intervallum végére
8.	M5	2019.06.07.	1:39:52	1:40:25	M5 Híradó	24 mp-t sietett a felirat
9.	M5	2019.06.07.	7:16:48	7:17:20	M5 Híradó	24 mp-t sietett a felirat
10.	M5	2019.06.24.	4:36:25	4:39:08	Szerelmes földrajz: A Szentföld varázslatos világa	68 mp-s késéssel indult a felirat, az intervallum végére érte utol a beszédet

Budapest, 2019. szeptember 24.

Aranyosné dr. Börcs Janka
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatalának
főigazgatója nevében és megbízásából

Dr. Pap Szilvia
főosztályvezető